

TÜV Rheinland Produkt und Umwelt GmbH • 51101 Köln

Atlas Copco Airpower n.v.
P.O. Box 104
Boomssteenweg 957
2610 Wilrijk, Belgien

Dr. Norbert Horlemann
Kurzzeichen: 425-dr-hor
Auftragsnr. 30001080
Tel. +49 2 21-8 06-1896
Fax +49 2 21-8 06-1461
Mail horlema@de.tuv.com

Köln, 6. Juli 2006

Certificado de prueba de tipo

Hemos medido el contenido total de aceite (aerosoles, líquidos y vapores) en el aire de salida de un compresor de tornillo rotativo exento de aceite Atlas Copco de la serie Z. Las mediciones se han realizado de acuerdo con las siguientes directrices y normas:

ISO 8573-1: 2001 Parte 1: Contaminantes y grados de pureza

ISO 8573-2: 1996 Parte 2: Métodos de prueba para contenido de aceite en aerosol, método B1 (medición a pleno caudal)

ISO 8573-5: 2001 Parte 5: Métodos de prueba para contenido de vapor de aceite y disolventes orgánicos

Al tratarse de una prueba de tipo que cubre la gama completa de compresores de tornillo exentos de aceite refrigerados por aire y refrigerados por agua, entre 55 kW y 900 kW, se seleccionó un modelo al azar para realizar las pruebas. Estas se efectuaron en la salida del compresor de aire sin ningún dispositivo de refrigeración o de eliminación de aceite entre el compresor y el punto de medición. Se mantuvieron diferentes presiones y temperaturas en el punto de medición para comprobar si existía alguna variación en las mediciones. Las condiciones de la prueba fueron las siguientes:

Temperaturas en el punto de medición: 20 °C, 40 °C y 50 °C

Presiones en el punto de medición: 1 bar(a) y 8 bar(a)

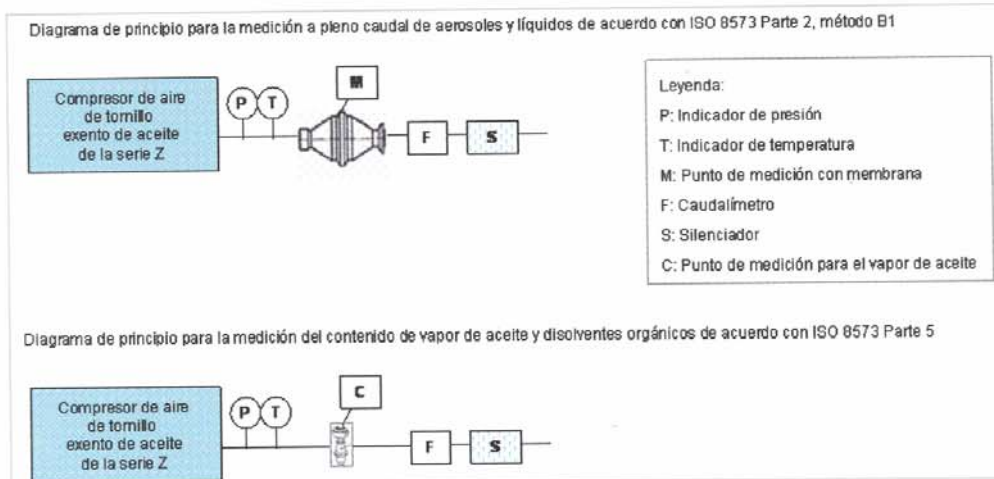
TÜV Rheinland
Produkt und Umwelt GmbH
TÜV Rheinland Group

Am Grauen Stein
51105 Köln

Tel. +49 2 21-8 06-1774
Fax +49 2 21-8 06-2882
Mail analytik@de.tuv.com
Web www.tuv.com/safety

Geschäftsführung
Dr. Michael von Pidoll

Köln HRB 32189
Ust.-ID Nr.: DE 812884524



Certificamos que, en ninguna de las condiciones de prueba, se pudo determinar rastro alguno de aceite (incluidos todos los hidrocarburos C6 y superiores) en el flujo de aire comprimido. Atendiéndonos a esta prueba, podemos certificar que los resultados son válidos para la gama de compresores de tornillo exentos de aceite ZR/ZT 55-900 VSD.


Certificamos, además, que la calidad del aire de los compresores citados en términos de contenido total de aceite, según se define en la norma ISO 8573-1: 2001 Parte 1, reúne las condiciones para pertenecer a la "Clase 0".

Está disponible un informe detallado con todas las condiciones y resultados de las pruebas.

Atentamente

TÜV Rheinland Produkt und Umwelt GmbH

i.V. 
Dr. rer. nat. Walter Dormagen

i.A. 
Dr. rer. nat. Norbert Horlemann

30001080